

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 01.02.2016

Číslo verze 1

Revize: 01.02.2016

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní označení: **Avesta RedOne Pickling Paste 140**

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

Použití látky / přípravku *Ošetření povrchu nerezavějících a vysoce legovaných ocelí*

Nedoporučená použití *Jiné materiály než nerezavějící a vysoce legované oceli*

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace výrobce:

voestalpine Böhler Welding Nordic AB
Lodgatan 14
SE-211 24 Malmö, Sweden
Tel: +46 (0)40 - 28 83 00
Fax: +46 (0)40 - 93 94 24
www.voestalpine.com/welding

dovozce:

Böhler Uddeholm CZ s.r.o.
Evropská 178
160 00 Praha 6
Telefon: +420 233 029 830
Fax: +420 233 029 819
www.bohler-uddeholm.cz

Obor poskytující informace:

Mirna Castro
+46 (0) 40 28 83 11; Mirna.Castro@voestalpine.com

Toxikologické informační středisko VFN a 1. LF UK
Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: +420-476709826

Telefon. : +420 224 919 293, +420 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Acute Tox. 2 H310 Při styku s kůží může způsobit smrt.

Acute Tox. 3 H331 Toxický při vdechování.

Skin Corr. 1A H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.

2.2 Prvky označení -

Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

Výstražné symboly nebezpečnosti



GHS05 GHS06

Signální slovo *Nebezpečí*

Nebezpečné komponenty k etiketování:

hydrogen fluoride
kyselina dusičná

Standardní věty o nebezpečnosti

H310 Při styku s kůží může způsobit smrt.

H331 Toxický při vdechování.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P260 Nevdechujte páry.

P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

P405 Skladujte uzamčené.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 01.02.2016

Číslo verze 1

Revize: 01.02.2016

Obchodní označení: Avesta RedOne Pickling Paste 140

(pokračování strany 1)

- P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.
- **2.3 Další nebezpečnost**
 - **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
 - **PBT:** Nedá se použít.
 - **vPvB:** Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Směsi**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 7697-37-2 EINECS: 231-714-2 Indexové číslo: 007-004-00-1	kyselina dusičná Ox. Liq. 3, H272 Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1A, H314	12,5-25%
CAS: 7664-39-3 EINECS: 231-634-8 Indexové číslo: 009-003-00-1	hydrogen fluoride Acute Tox. 2, H300; Acute Tox. 1, H310; Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1A, H314	5-12,5%

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:**
Neprodleně odstranit části oděvu znečištěné produktem.
Ochranu dýchání odstranit teprve po odstranění znečištěných částí oděvu.
Při nepravidelném dechu nebo zástavě dechu provést umělé dýchání.
Zavést lékařské ošetření.
- **Při nadýchání:**
Přívod čerstvého vzduchu nebo kyslíku; vyhledat lékařskou pomoc.
Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:**
Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
Ihned se poradit s lékařem.
Pokud možno, oplachovat přípravkem Avesta First Aid spray nebo Hexafluorinem místo vodou.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:**
Nepřivodit zvracení, ihned zavolat lékařskou pomoc.
Bohatě zapíjet vodou a dýchat čerstvý vzduch. Neprodleně vyhledat lékaře.
Zavést lékařské ošetření.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**
Kysličníky dusíku (NOx).
Fluorovodík (HF)

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 01.02.2016

Číslo verze 1

Revize: 01.02.2016

Obchodní označení: Avesta RedOne Pickling Paste 140

(pokračování strany 2)

- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**
Použít ochranný dýchací přístroj.
Nosit celkový ochranný oděv.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
Starat se o dostatečné větrání.
Při účinku par, prachu nebo aerosolu použít dýchací ochranu.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**
Zředit velkým množstvím vody.
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Použít neutralizační prostředky.
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
Nabrat mechanicky.
Zajistit dostatečné větrání.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.
Zajistit dostatečné odsávání na zpracovávacích strojích.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Produkt není hořlavý.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Přechovávat jen v původní nádobě.
Zabezpečit před proniknutím do půdy.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
Uchovávat uzamčené anebo přístupné jen pro povolané osoby anebo osoby jimi pověřené.
Skladovat při teplotě 5-35 °C. Horko a sluneční paprsky mohou zvýšit tlak v nádobě a způsobit její nafouknutí.
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **8.1 Kontrolní parametry**

- **Kontrolní parametry:**

7697-37-2 kyselina dusičná

NPK	Krátkodobá hodnota: 2,5 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 1 mg/m ³ I
-----	---

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 01.02.2016

Číslo verze 1

Revize: 01.02.2016

Obchodní označení: Avesta RedOne Pickling Paste 140

(pokračování strany 3)

7664-39-3 hydrogen fluoride

NPK Krátkodobá hodnota: 2,5 mg/m³
Dlouhodobá hodnota: 1,5 mg/m³
I

- **Složky s biologických mezních hodnot:**

7664-39-3 hydrogen fluoride

BEH 10 mg/g kreatininu
Biologického materiálu: moči
Doba odběru: Konec směny
Ukazatel: Fluorid

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

- **8.2 Omezování expozice**

- **Osobní ochranné prostředky:**

- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Ochranný oděv odděleně přechovávat.
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

- **Ochrana dýchacích orgánů:**

Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Filtr B
Filtr P2

- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

- **Ochrana očí:** Ochrana obličeje

- **Ochrana kůže:**

Pracovní ochranné oblečení
Ochranné oblečení odolné vůči kyselinám

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

- **Všeobecné údaje**

- **Vzhled:**

Skupenství: Pastovité

Barva: Červená

- **Zápach (vůně):** Pichlavý

- **Prahová hodnota zápachu:** Není určeno.

- **Hodnota pH při 20 °C:** 0

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 01.02.2016

Číslo verze 1

Revize: 01.02.2016

Obchodní označení: Avesta RedOne Pickling Paste 140

(pokračování strany 4)

· Bod vzplanutí:	<i>Nedá se použít.</i>
· Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):	<i>Nedá se použít.</i>
· Teplota rozkladu:	<i>Není určeno.</i>
· Samozápalnost:	<i>Produkt není samozápalný.</i>
· Nebezpečí exploze:	<i>U produktu nehrozí nebezpečí exploze.</i>
· Meze výbušnosti:	
Dolní mez:	<i>Není určeno.</i>
Horní mez:	<i>Není určeno.</i>
Relativní hustota	<i>Není určeno.</i>
Hustota par	<i>Není určeno.</i>
Rychlost odpařování	<i>Není určeno.</i>
vodě:	<i>Úplně mísitelná.</i>
· Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	<i>Není určeno.</i>
· Dynamicky při 20 °C:	<i>100000 mPas</i>
· Kinematický:	<i>Není určeno.</i>
· Organická ředidla:	<i>0,0 %</i>
· 9.2 Další informace	<i>Další relevantní informace nejsou k dispozici.</i>

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu skladování a zacházení.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí**
*Reakce s různými kovy.
Vyvíjí se žíravé plyny/páry.
Při ředění dávat vždy kyselinu do vody, ne opačně.
Reakce s alkaliemi a kovy.*
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **10.5 Neslučitelné materiály:** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**
*Nitrozní plyny
Fluorovodík
Kyslíčnité dusíku (NOx)*

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita**
*Při styku s kůží může způsobit smrt.
Toxický při vdechování.*

· **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

7664-39-3 hydrogen fluoride

Orálně	LD50	1276 mg/kg (rat)
--------	------	------------------

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 01.02.2016

Číslo verze 1

Revize: 01.02.2016

Obchodní označení: Avesta RedOne Pickling Paste 140

(pokračování strany 5)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žiravost/dráždivost pro kůži**
Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí**
Způsobuje vážné poškození očí.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci) Nothing known**
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Karcinogenita** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Toxicita pro reprodukci** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*

ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **12.3 Bioakumulační potenciál** *Bioakumulace není známa.*
- **12.4 Mobilita v půdě** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**
*Třída ohrožení vody 2 (Samozářazení): ohrožuje vodu
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
Nesmí nezředěno nebo nezneutralizováno proniknout do odpadních vod nebo jímek.
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.
Odplavení větších množství do kanalizace nebo vodních toků může vést ke snížení hodnoty pH. Nízká hodnota pH škodí vodním organismům. Při zředění na aplikační koncentraci se hodnota pH výrazně zvyšuje, takže odpadní vody vypuštěné do kanalizace po použití výrobku způsobují pouze slabé ohrožení vod.*
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** *Nedá se použít.*
- **vPvB:** *Nedá se použít.*
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** *Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.*
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** *Odstranění podle příslušných předpisů.*
- **Doporučený čisticí prostředek:** *Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.*

CZ

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 01.02.2016





Číslo verze 1

Revize: 01.02.2016

Obchodní označení: Avesta RedOne Pickling Paste 140

(pokračování strany 6)

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

· 14.1 UN číslo	
· ADR, IMDG, IATA	UN2922
· 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu	
· ADR	2922 LÁTKA ŽÍRAVÁ, KAPALNÁ, TOXICKÁ, J.N. (Kyselina fluorovodíková, kyselina dusičná)
· IMDG	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (Hydrofluoric acid, Nitric acid)
· IATA	Corrosive liquids, toxic, n.o.s. (Hydrofluoric acid, Nitric acid)
· 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	
· ADR	
	 
· třída	8 Žíravé látky
· Etiketa	8+6.1
· IMDG	
	 
· Class	8 Žíravé látky
· Label	8/6.1
· Class	8 Žíravé látky Odpada
· Label	8 (6.1)
· 14.4 Obalová skupina	
· ADR, IMDG, IATA	II
· 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:	
· Látka znečišťující moře:	Ne
· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Varování: Žíravé látky
· Kemlerovo číslo:	86
· EMS-skupina:	F-A, S-B
· 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC	Nedá se použít.
· Přeprava/další údaje:	Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad
· ADR	
· Omezené množství (LQ)	1L
· Vyňatá množství (EQ)	Kód: E2 Nejvyšší čisté množství na vnitřní obal: 30 ml Nejvyšší čisté množství na vnější obal: 500 ml
· Přepravní kategorie	2

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 01.02.2016

Číslo verze 1

Revize: 01.02.2016

Obchodní označení: Avesta RedOne Pickling Paste 140

(pokračování strany 7)

· Kód omezení pro tunely:	E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E2 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
· UN "Model Regulation":	- UN 2922 LÁTKA ŽÍRAVÁ, KAPALNÁ, TOXICKÁ, J.N. (KYSELINA FLUOROVODÍKOVÁ, KYSELINA DUSIČNÁ), 8 (6.1), II

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Rady 2012/18/EU**
- **Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I** Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- **Kategorie Seveso H2 AKUTNÍ TOXICITA**
- **Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro podlimitní množství 50 t**
- **Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro nadlimitní množství 200 t**
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** *Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.*

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**
H272 Může zesílit požár; oxidant.
H290 Může být korozivní pro kovy.
H300 Při požití může způsobit smrt.
H310 Při styku s kůží může způsobit smrt.
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H330 Při vdechování může způsobit smrt.
- **Pokyny na provádění školení -**
- **Obor, vydávající bezpečnostní list: QHES**
- **Poradce: Mirna Castro**
- **Zkratky a akronymy:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Ox. Liq. 3: Oxidising Liquids, Hazard Category 3
Met. Corr. 1: Corrosive to metals, Hazard Category 1
Acute Tox. 2: Acute toxicity, Hazard Category 2
Acute Tox. 1: Acute toxicity, Hazard Category 1

(pokračování na straně 9)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 01.02.2016

Číslo verze 1

Revize: 01.02.2016

Obchodní označení: Avesta RedOne Pickling Paste 140

Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3
Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

(pokračování strany 8)